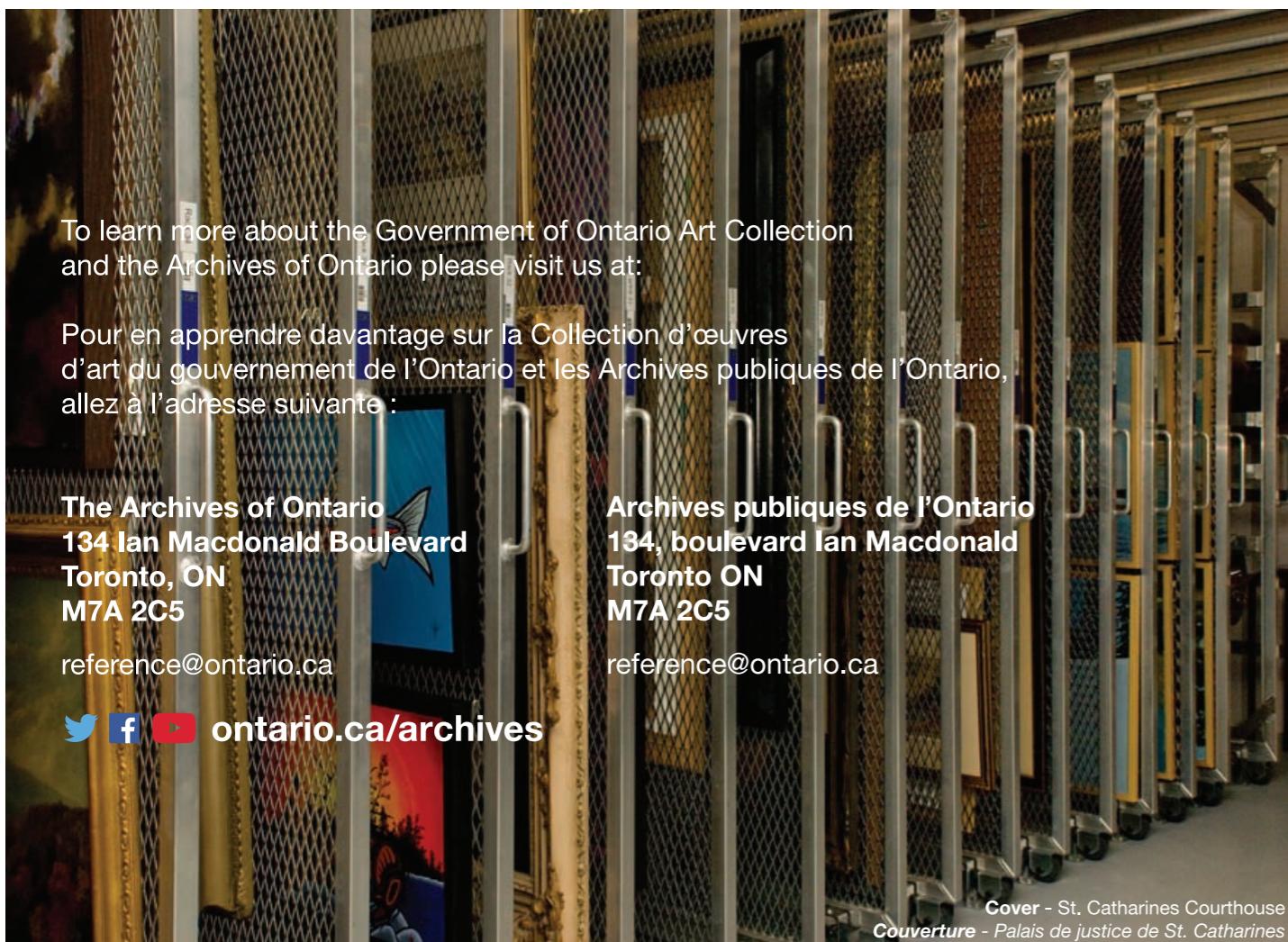




**Travelling in Ontario?** Be sure to check out the over 500 pieces of public art on display at Ontario government buildings, courthouses and schools across the province that form part of the Government of Ontario Art Collection. Artworks range from outdoor sculpture and monuments to indoor murals, tapestries, portraits and paintings. Most artworks are located in accessible areas near the entrances to the buildings, foyers and in public areas within the building, such as hallways, auditoriums and boardrooms.

**Vous voyagez un peu partout en Ontario?** Ne manquez pas de jeter un coup d'œil aux quelque 500 œuvres d'art public installées dans les édifices gouvernementaux de l'Ontario, dans les palais de justice et les écoles de partout dans la province et qui forment la collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario. Les pièces qui la composent vont des sculptures et monuments installés à l'extérieur aux murales intérieures, tapisseries, portraits et tableaux. La plupart de ces œuvres sont installées dans des endroits accessibles, près des entrées et des halls, ainsi que dans les espaces publics des édifices, comme les couloirs, les auditoriums et les salles de réunion.



## Spotlight on Barrie - Roger Kerslake Art Installation Pleins feux sur Barrie – l'installation d'art public Roger Kerslake

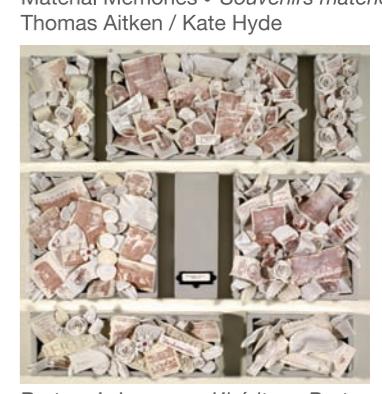
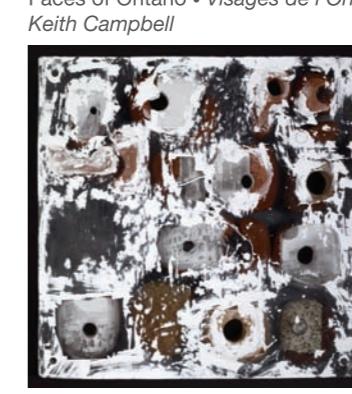
Occasionally building renovations can affect the condition and location of permanently installed artwork. This was the case at the Simcoe County Courthouse in Barrie where expansion of courtroom space meant the Untitled ceramic relief sculpture by local Barrie artist, Roger Kerslake, required complete removal and reinstallation. The artist, inspired by the work's restoration and relocation, renamed the work and the seating area and lighting was relocated to allow improved accessibility of the work.

Il arrive que lors de la rénovation d'édifices, l'état et l'emplacement de certaines œuvres d'art installées en permanence puissent être affectés. C'est ce qui s'est produit au palais de justice du comté de Simcoe, à Barrie, où l'agrandissement de la salle d'audience a nécessité le démontage complet puis la réinstallation de l'œuvre de céramique en relief Untitled (sans titre) de Roger Kerslake, un artiste local de Barrie. L'artiste, inspiré par les travaux de restauration et de déménagement, a rebaptisé son œuvre Henry II. Les estrades et l'éclairage ont été déplacés afin d'améliorer l'accessibilité de l'œuvre.

## Spotlight on Toronto - Archives of Ontario collaboration with the Gardiner Museum hands on history tiles Pleins feux sur Toronto – Collaboration entre Les Archives de l'Ontario et le Gardiner Museum : des tuiles qui racontent une histoire

The Archives of Ontario partnered with the Gardiner Museum in Toronto for "Hands on History", with Ontario artists creating eight ceramic tiles based on Ontario's archival holdings. The tiles, which were showcased at the Gardiner Museum, are now on display in the foyer of the Archives' facility at York University's Keele campus.

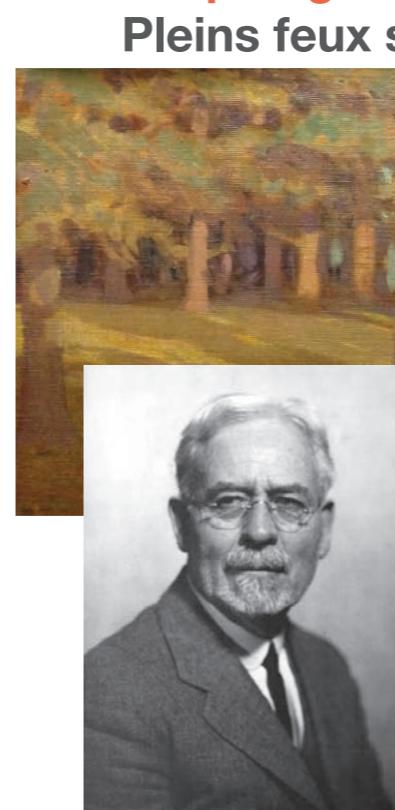
Les Archives de l'Ontario se sont associées au Gardiner Museum de Toronto pour Hands on History, un projet pour lequel des artistes de l'Ontario ont créé huit tuiles de céramique inspirées des collections des Archives de l'Ontario. Ces tuiles, qui ont été exposées au Gardiner Museum, se trouvent maintenant dans le hall des installations des Archives de l'Ontario du campus Keele de l'Université York.



## Spotlight on Wingham – George Reid collection Pleins feux sur Wingham – la collection George Reid

George Agnew Reid (1860-1947) donated his personal collection of paintings to the province in 1944 to form the nucleus of a government owned educational collection of public buildings and institutions. Many of these works now hang in the public halls at Queen's Park but some remain in the schools for which they were originally intended. Since 1946, paintings have been on loan to the F. E. Madill Secondary School in Reid's home town of Wingham, Ontario. They are located in the library where students can view and study them.

En 1944, George Agnew Reid (1860-1947) a fait don à la province de sa collection de tableaux personnel, qui forme le noyau d'une collection d'œuvres à vocation éducative, propriété du gouvernement, pour les édifices et institutions publics. Plusieurs de ces œuvres sont maintenant installées dans les salles de Queen's Park accessibles au public, mais certaines sont demeurées dans les établissements d'enseignement pour lesquelles elles avaient été réalisées au départ. Depuis 1946, des peintures ont été prêtées à l'école secondaire F. E. Madill de Wingham, ville où est né George Reid. Ces œuvres sont accrochées dans la bibliothèque de l'école, où les élèves peuvent les admirer et les étudier.



above - The Valley Beyond • George A. Reid  
ci-dessus - La vallée au-delà • George A. Reid



**Art in Architecture**  
Between 1966 and 1995 over 600 contemporary works entered the collection through the Art-in-Architecture Program. Instituted by Premier John Robarts, this initiative was funded through a percentage of the cost of new government buildings and resulted in the acquisition of site-specific and moveable artworks by established and emerging artists for more than 30 buildings across the province.

In 1986, further contemporary works were commissioned and entered the collection as a result of the Northern Ontario Relocation Program, which saw the building of seven new government buildings in Northern Ontario: Sudbury, North Bay, Sault Ste Marie, and Thunder Bay.

**Programme de l'art en architecture**  
De 1966 à 1995, plus de 600 œuvres d'art contemporain ont été ajoutées à la collection grâce au Programme de l'art en architecture. Instaurée par le premier ministre John Robarts, cette initiative a été financée par un pourcentage du coût des nouveaux édifices gouvernementaux et a permis l'acquisition d'œuvres fixes et propres à un site et d'œuvres mobiles, signées par des artistes établis et émergents de l'Ontario, pour plus de 30 édifices dans la province.

En 1986, d'autres œuvres contemporaines ont été commandées et se sont ajoutées à la collection dans le cadre du programme de réinstallation du nord de l'Ontario, qui a donné lieu à la construction de sept nouveaux édifices gouvernementaux à Sudbury, North Bay, Sault Ste-Marie et Thunder Bay.

A / Portage of a Pioner  
Dennis Geden - 1992  
North Bay - Courthouse and Land Registry Office

Portage d'un pionnier  
Dennis Geden - 1992  
North Bay - Palais de justice de North Bay

B / Hon. Lincoln M. Alexander  
Kenneth Jarvis - 1989  
Orillia - Lincoln M. Alexander Building

L'honorable Lincoln M. Alexander  
Kenneth Jarvis - 1989  
Orillia - Édifice Lincoln M. Alexander

C / 6 panel stained glass sculpture  
Sue Obata - 1992  
Sault Ste Marie - Ontario Forest Research Institute

Sculpture composée de 6 panneaux de vitrail  
Sue Obata - 1992  
Sault Ste Marie - Institut de recherche forestière de l'Ontario

D / William A. Knisley Monument  
1907  
Cayuga - Cayuga Courthouse

Monument William A. Knisley  
1907  
Cayuga - Palais de justice de Cayuga

E / Terrance Stanley Fox  
Manfred Pirwitz - c. 1982  
Thunder Bay - Terry Fox Lookout, Trans-Canada Highway

Terrance Stanley Fox  
Manfred Pirwitz - c. 1982  
Observatoire Terry-Fox, autoroute transcanadienne

F / A Green Space for Amalia  
Bruce Parsons - 1986  
Ottawa - Courthouse and Land Registry Office

Un espace vert pour Amalia  
Bruce Parsons - 1986  
Palais de justice d'Ottawa

G / Mudra  
Ted Bieler - 1975  
Toronto - 25 Grosvenor Street

Mudra  
Ted Bieler - 1975  
25, rue Grosvenor

H / Faces of Ontario  
Keith Campbell - 2008  
Toronto - Archives of Ontario

Visages de l'Ontario  
Keith Campbell - 2008  
Archives publiques de l'Ontario

I / Space Composition Red  
Haydn Llewellyn Davies - c. 1978  
Windsor - Ontario Government Building

composition spatiale en rouge  
Haydn Llewellyn Davies - c. 1978  
Édifice du gouvernement de l'Ontario

1. Aylmer Ontario Police College • 10716 Hacienda Rd.  
Collège de police de l'Ontario • 10716, ch. Hacienda
2. Barrie Superior Court of Justice • 75 Mulcaster St.  
Palais de justice de Barrie • 75, rue Mulcaster
3. Belleville Sir James Whitney School for the Deaf  
350 Dundas Street West • 350, rue Dundas O.
4. Brampton A. Grenville & William Davis Courthouse  
Palais de justice de Brampton (A. Grenville et William Davis)  
7755 Hurontario St. • 7755, rue Hurontario
5. Brantford Superior Court of Justice • 70 Wellington St.  
Palais de justice de Brantford • 70, rue Wellington
6. Cayuga W. Ross MacDonald School for the Blind • 350 Brant Ave.  
École W. Ross Macdonald • 350, av. Brant
7. Dryden Cayuga Courthouse • 55 Munsee St. North  
Palais de justice de Cayuga • 55, rue Munsee N.
8. Hamilton Ontario Government Building • 479 Government Rd.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 479, ch. Government
9. Kingston Ellen Fairclough Building • 119 King St. W.  
Édifice Ellen Fairclough • 119, rue King O.
10. London Macdonald Cartier Building • 279 Wellington St.  
Édifice Macdonald-Cartier • 279, rue Wellington
11. Milton London County Courthouse • 80 Dundas St.  
Palais de justice de London • 80, rue Dundas
12. Moosonee Halton County Courthouse • 491 Steeles Ave. E.  
Palais de justice de Milton • 491, av. Steeles E.
13. Newmarket Ernest C. Drury School  
347 Ontario St. S. • 347, rue Ontario S.
14. Nipigon Ontario Government Building • 34 Revillion Rd. N.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 34, ch. Revillion N.
15. North Bay Newmarket Courthouse • 50 Eagle St. W.  
Palais de justice de Newmarket • 50, rue Eagle O.
16. Oakville Ministry of Natural Resources District Office  
Bureau de district du ministère des Ressources naturelles  
5 Wadsworth • 5, promenade Wadsworth
17. Orillia Community and Social Services Building  
Édifice du ministère des Services sociaux et communautaires  
621 Main St. W. • 621, rue Main O.
18. Oshawa Courthouse and Land Registry Office • 161 Elgin St.  
Palais de justice d'Ottawa • 161, rue Elgin
19. Ottawa Owen Sound Collegiate & Vocational Institute  
8th St. E. • 8e rue E.
20. Owen Sound Picton County Courthouse • 44 Union St.  
Palais de justice de Picton • 44, rue Union
21. Picton Roberta Bondar Place • 70 Foster Drive  
Place Roberta Bondar • 70, promenade Foster
22. Sault Ste Marie Ontario Forest Research Institute • 1235 Queen St. E.  
Institut de recherche forestière de l'Ontario • 1235, rue Queen E.
23. St. Catharines Courthouse and Land Registry Office • 59 Church St.  
Palais de justice de St. Catharines • 59, rue Church
24. Sudbury Ontario Government Building • 159 Cedar St.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 159, rue Cedar
25. Thunder Bay Willet Green Miller Centre  
933 Ramsey Lake Rd. • 933, ch. Ramsey Lake
26. Toronto Fort William Historical Park • 1350 King Rd.  
Parc historique du Fort William • 1350, ch. King
27. Vineland Ontario Government Building • 189 Red River Rd.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 189, ch. Red River
28. Whitby Ontario Government Building • 421 James St.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 421, rue James
29. Windsor Terry Fox Lookout, Trans-Canada Highway  
Observatoire Terry-Fox, autoroute transcanadienne  
1000 Highway 11/17 • 1000, autoroute 11/17
30. Wingham Ontario Government Complex • 900 Bay St.  
Complexe du gouvernement de l'Ontario • 900, rue Bay
31. Woodstock Queens Park – Legislative Building • 111 Wellesley St. W.  
Queen's Park – Édifice législatif • 111, rue Wellesley O.
32. George Drew Building • 25 Grosvenor Street  
Édifice George Drew • 25, rue Grosvenor
33. Archives of Ontario • 134 Ian Macdonald Blvd.  
Archives publiques de l'Ontario • 134, boul. Ian-Macdonald
34. Vineland Horticultural Research Institute  
Centre de recherche et d'innovation de Vineland  
4890 Victoria Ave. N. • 4890, av. Victoria Nord
35. Ontario Shores Centre for Mental Health Sciences  
Centre des sciences de la santé mentale Ontario Shores  
700 Gordon St. • 700, rue Gordon
36. Essex County Court House • 250 Windsor Ave.  
Palais de justice de Windsor • 245, av. Windsor
37. Ontario Government Building • 250 Windsor Ave.  
Édifice du gouvernement de l'Ontario • 250, av. Windsor
38. F. E. Madill Secondary School • 231 Madill Drive  
École secondaire F. E. Madill • 231, promenade Madill
39. Woodstock Art Gallery • 449 Dundas St.  
Galerie d'art de Woodstock • 449, rue Dundas
40. F / A Green Space for Amalia  
Bruce Parsons - 1986  
Ottawa - Courthouse and Land Registry Office
41. Un espace vert pour Amalia  
Bruce Parsons - 1986  
Palais de justice d'Ottawa
42. G / Mudra  
Ted Bieler - 1975  
Toronto - 25 Grosvenor Street
43. Mudra  
Ted Bieler - 1975  
25, rue Grosvenor
44. H / Faces of Ontario  
Keith Campbell - 2008  
Toronto - Archives of Ontario
45. Visages de l'Ontario  
Keith Campbell - 2008  
Archives publiques de l'Ontario
46. I / Space Composition Red  
Haydn Llewellyn Davies - c. 1978  
Windsor - Ontario Government Building
47. composition spatiale en rouge  
Haydn Llewellyn Davies - c. 1978  
Édifice du gouvernement de l'Ontario